논어 14편 헌문 36장 · 원문·풀이

或曰：「以德報怨，何如？」子曰：「何以報德？以直報怨，以德報德。」

독음 · 혹왈 이덕보원 하여 자왈 하이보덕 이직보원 이덕보덕

쉬운 풀이(요약) · 원한을 은혜로 갚는다면 은혜는 무엇으로 갚겠는가. 원한은 곧고 공정하게 대하고 은혜는 은혜로 갚으라고 했다.

AI가 원문을 대조해 작성한 학습용 요약입니다. 해석이 갈리는 구절은 다른 풀이도 있습니다.

글자 뜻과 음(대표 훈음 · 문맥별 독음은 위 본문 참고)

或 혹 혹 혹 / 曰 가로 왈 / 以 써 이 이 / 德 큰 덕 덕

報 갚을 보 보 / 怨 원망할 원 원 / 何 어찌 하 하 / 如 같을 여 여

子 아들 자 / 直 곧을 직 직

본문 교정: 何以報德？以德報怨 → 何以報德？以直報怨 (교육부 성어전과 고전원문 대조, 直 교정)

저본: 위키문헌 論語 · 편별 고정 판본과 전체 교정 기록은 출처 페이지를 참고하세요.